

Comprendre un texte littéraire

Corrigé des exercices d'allemand en Terminale

Corrigé des exercices sur le texte littéraire en Terminale

Corrigé de l'exercice 1 : le vocabulaire de l'analyse

1 c (**der Erzähler**, le narrateur) – 2 f (**die Figur**, le personnage) – 3 e (**der Vergleich**, la comparaison) – 4 a (**die Stimmung**, l'atmosphère) – 5 d (**der Schauplatz**, le lieu de l'action) – 6 b (**der Auszug**, l'extrait).

Attention : **die Figur** désigne le personnage d'un récit, pas la silhouette.

Corrigé de l'exercice 2 : qui raconte ?

1. A : le pronom **ich** désigne celui qui raconte.
2. C : le narrateur sait ce que les trois frères ignorent et connaît un secret du père.
3. D : l'exclamation au futur du passé (**würde**) rend la pensée de Lea sans verbe introducteur.
4. B : récit à la troisième personne, mais on perçoit la pièce à travers les sensations d'Anna.
5. A : **mein** et **mir** montrent la première personne.

Corrigé de l'exercice 3 : vrai ou faux ?

1. Faux : „**Ich habe ihn noch nie gesehen**“ (ligne 2).
2. Faux : „**immer dasselbe traurige Lied**“ (ligne 3).
3. Faux : „**Meine Mutter findet das romantisch. Ich finde es vor allem laut.**“ (ligne 4).
4. Vrai : „**vor seiner Tür ein Koffer, als wollte er gleich wieder abreisen**“ (ligne 5).
5. Faux : „**Doch ich liege wach und warte auf das Lied.**“ (ligne 7).

Corrigé de l'exercice 4 : comparaison, métaphore ou personnification ?

1. Personnification : la ville « dort » comme un être vivant.
2. Métaphore : le cœur est assimilé à une pierre, sans outil de comparaison.
3. Comparaison : l'outil **wie** relie la femme et le chevreuil traqué.
4. Personnification : le vent « hurle » comme un être vivant.
5. Métaphore : les lumières de la ville deviennent une mer, sans **wie**.

Corrigé de l'exercice 5 : lire l'ironie

1. Le père pense que les vacances commencent très mal.
2. La femme est agacée par la pluie : **toll** veut dire ici l'inverse.
3. Le professeur reproche à l'élève de n'avoir rien écrit.
4. Mara ne croit pas à l'excuse de son frère. Elle lui reproche son silence ; **natürlich** et **ja** marquent l'amertume.

Corrigé de l'exercice 6 : quelle atmosphère ?

1. **heiter** : soleil, rires et parfums créent une scène joyeuse.
2. **spannend** : les phrases courtes et le danger qui approche créent le suspense.
3. **bedrückend** : la répétition de **grau** écrase le paysage.
4. **melancholisch** : le regret d'un été perdu domine.
5. **ironisch** : l'éloge cache un intérêt personnel du ministre.

Corrigé de l'exercice 7 : décrire un texte

1. **Der Text ist ein Auszug aus einem Roman.**
2. **Die Handlung spielt in einer Kleinstadt.**
3. **Die Geschichte wird von einem Ich-Erzähler erzählt.**
4. **Die wichtigste Figur ist eine junge Frau.**
5. **Die Stimmung wirkt bedrückend.**
6. **Der Vergleich „wie eine graue Decke“ verstärkt diesen Eindruck.**

Retenez la tournure **die Handlung spielt in ...** : l'action se passe à...

Corrigé de l'exercice 8 : du constat à l'interprétation

1. **Das zeigt, dass Mara unsicher ist.**
2. **Das zeigt, dass sie Angst vor dem Brief hat.**
3. **Das zeigt, dass der Bruder sich lange nicht gemeldet hat.**
4. **Das zeigt, dass der Erzähler nicht schlafen kann.**
5. **Das zeigt, dass der Nachbar bald abreisen wird.**

Après **dass**, le verbe conjugué se place en dernière position, après l'infinitif ou le participe.

Corrigé de l'exercice 9 : corriger les erreurs

1. **Die Geschichte wird von einem Ich-Erzähler erzählt.** **von** est suivi du datif.
2. **In Zeile 5 sieht man, dass sie Angst hat.** Le verbe conjugué est en deuxième

position.

3. **Die Autorin benutzt einen Vergleich. der Vergleich** est masculin, à l'accusatif.
4. **Das zeigt, dass die Figur einsam ist.** Le verbe va à la fin après **dass**.
5. **Die Stimmung wirkt sehr bedrückend.** Le participe présent se termine par **-end**.

Corrigé de l'exercice 10 : traduire en allemand

1. **Der Erzähler erzählt die Geschichte in der Ich-Form.**
2. **Die Stimmung ist traurig.**
3. **Dieser Vergleich zeigt, dass die Figur Angst hat.**
4. **Der Text ist ein Auszug aus einer Kurzgeschichte.** On accepte aussi **aus einer Erzählung**.
5. **Der Leser muss zwischen den Zeilen lesen.**

Corrigé de l'exercice 11 : traduire en français

1. Elle tourna et retourna l'enveloppe, comme si elle était en verre.
2. Dehors, le brouillard recouvrait la rue comme une couverture grise.
3. Que lui voulait-il après toutes ces années ?
4. Le café refroidit. La lettre resta fermée.

Les deux comparaisons doivent être conservées : ce sont elles qui portent l'émotion du texte.

Corrigé de l'exercice 12 : interpréter la fin

Exemple de production :

Am Anfang stört die Musik den Erzähler. In Zeile 4 heißt es: „Ich finde es vor allem laut.“ Am Ende ist es endlich still im Haus. Doch der Erzähler kann nicht schlafen. In Zeile 7 heißt es: „Doch ich liege wach und warte auf das Lied.“ Das zeigt, dass ihm das Lied fehlt. Das Wort „doch“ markiert einen Gegensatz. Der Erzähler merkt erst jetzt, dass er sich an den Nachbarn gewöhnt hat.

Critères de réussite :

- au moins deux citations entre guillemets „ “ avec la ligne ;
- la formule **Das zeigt, dass ...** avec le verbe à la fin ;
- une vraie interprétation (le manque, le paradoxe), pas un simple résumé ;
- 6 à 8 phrases correctes.

Comment utiliser ce corrigé

D'abord, comptez vos bonnes réponses exercice par exercice. Ensuite, repérez la notion qui vous a posé problème : le point de vue, l'ironie, les images ou la place du verbe. Relisez alors la partie correspondante du cours. Enfin, refaites les exercices manqués quelques jours plus tard, sans regarder les réponses. Pour l'exercice 12, comparez surtout la structure de votre texte avec le modèle : affirmation, citation, ligne, explication.